

250431-2026 - Kompetizzjoni

Il-Lussemburgu – Servizi ta' l-inġinerija – Generalplanung und Bauleitung für den Neubau der Kläranlage Berbourg

OJ S 71/2026 13/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: SIDEST

Email: servicetechnique@sidest.lu

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Protezzjoni tal-ambjent

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Generalplanung und Bauleitung für den Neubau der Kläranlage Berbourg

Deskrizzjoni: Neubau der Kläranlage Berbourg - Ausbaugröße: ca. 7.500 EGW -

Ausschreibung eines Ingenieurvertrags für: - Entwurfs-, Genehmigungs- und Ausführungsplanung - Erstellung der Leistungsverzeichnisse - Mitwirkung bei der Vergabe - Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung - Inbetriebnahme, Probetrieb, Abnahme und Dokumentation - Zweistufiges Vergabeverfahren: - Bewerbungsphase mit Nachweis von Fachkunde, Referenzen, personeller Kapazität und Organisation - Angebotsphase mit vertieften Projektunterlagen, APS und EIE-Vorstudie

Identifikatur tal-proċedura: 47dbc2c9-55af-4c13-86c9-ccb16078538b

Identifikatur intern: 2600898

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71327000 Servizi tad-disinn ta' l-istruttura li tiflaħ il-piż,

71321000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettrici għall-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: 58, rue de Trèves

Belt: Grevenmacher

Kodiċi postali: L-6793

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Modalités de retrait du dossier : Unternehmen, die ein Angebot abgeben möchten, werden gebeten, sich auf dem Portal für öffentliche Aufträge (www.pmp.lu) des Großherzogtums Luxemburg zu registrieren, um die Ausschreibungsunterlagen herunterzuladen. Réception des offres/candidatures : Angebote, die nicht auf

Originalformularen eingereicht werden, die auf dem oben genannten Portal für öffentliche Ausschreibungen des Großherzogtums Luxemburg veröffentlicht wurden, werden nicht berücksichtigt. Es werden keine Dokumente verschickt. Angebote, die der großherzoglichen Verordnung vom 8. April 2018 zur Umsetzung des Gesetzes vom 8. April 2018 über öffentliche Bau- und Lieferaufträge entsprechen und die Aufschrift „Einreichung für...“ tragen, müssen vor dem für die Öffnung festgelegten Datum elektronisch über das Portal für öffentliche Aufträge eingereicht werden. In Papierform eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Generalplanung und Bauleitung für den Neubau der Kläranlage Berbourg

Deskrizzjoni: Neubau der Kläranlage Berbourg - Ausbaugröße: ca. 7.500 EGW -

Ausschreibung eines Ingenieurvertrags für: - Entwurfs-, Genehmigungs- und Ausführungsplanung - Erstellung der Leistungsverzeichnisse - Mitwirkung bei der Vergabe - Bauoberleitung und örtliche Bauüberwachung - Inbetriebnahme, Probebetrieb, Abnahme und Dokumentation - Zweistufiges Vergabeverfahren: - Bewerbungsphase mit Nachweis von Fachkunde, Referenzen, personeller Kapazität und Organisation - Angebotsphase mit vertieften Projektunterlagen, APS und EIE-Vorstudie

Identifikatur intern: 0

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' l-inġinerija

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71327000 Servizi tad-disinn ta' l-istruttura li tiflaħ il-piż, 71321000 Servizi ta' l-inġinerija tad-disinn għall-istallazzjonijiet mekkaniċi u elettrici għall-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: 58, rue de Trèves

Belt: Grevenmacher

Kodiċi postali: L-6793

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541751?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/541751?orgAcronyme=t5y>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 14/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Juridictions administratives

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: SIDEST

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: SIDEST

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: SIDEST

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: SIDEST

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: SIDEST

Numru tar-reġistrazzjoni: 20075200014

Indirizz postali: 58, rue de Trèves

Belt: Grevenmacher

Kodiċi postali: L-6793

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: servicetechnique@sidest.lu

Telefown: 00352270772

Indirizz tal-internet: www.sidest.lu

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni
Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Juridictions administratives

Numru tar-registrazzjoni: JURAD

Indirizz postali: 1, rue du Fort Thüngen

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 1499

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Punt ta' kuntatt: Tribunal administratif - greffe

Email: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefown: 42105-1

Indirizz tal-internet: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3ed512f8-22d4-4c9b-82a2-f850fafa7183 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/04/2026 08:39:40 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 250431-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 71/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/04/2026